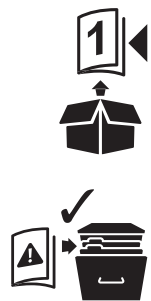
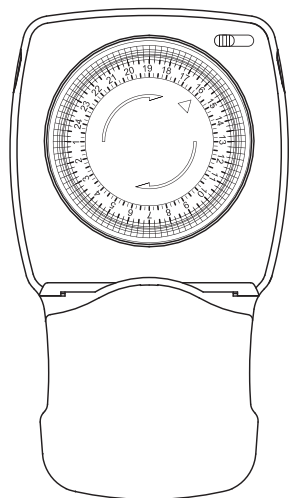


Program



5059340051727 / 5059340051734
 TMOD3F / TMOD3S

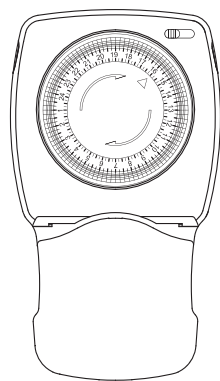
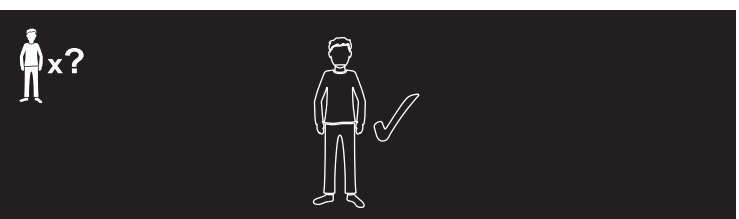
V31022_5059340051727_MAND1_2223



EN IMPORTANT - Please read the following instructions carefully before using the appliance and retain for further reference.

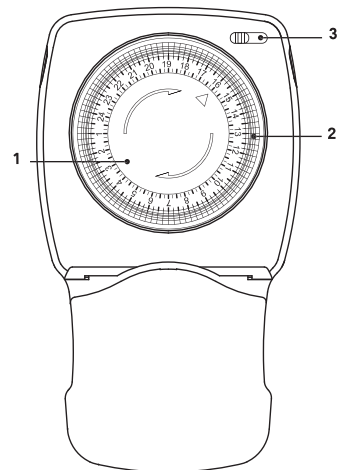
FR IMPORTANT - Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil et les conserver pour référence.

PL WAŻNE - Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wglądu.



[01] x 1

EN	Product Description	FR	Description du produit
PL	Opis produktu		



- EN**
- Dial panel
 - Segment
 - Manual override switch
- FR**
- Cadran
 - Segment
 - Commutateur de commande manuelle
- PL**
- Pokrętko
 - Segment
 - Ręczny przełącznik ustawień

	EN Conformity with all relevant EC Directive requirements.
	FR Conforme à toutes les directives européennes pertinentes.
	PL Urządzenie jest zgodne ze wszystkimi stosownymi dyrektywami Unii Europejskiej.

	EN Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.
	FR Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez les recycler dans les centres appropriés. Contactez les autorités locales ou le détaillant pour toute question sur le recyclage.
	PL Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Należy je przekazać do utylizacji w przeznaczonych do tego miejscach. Informacje dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub w punkcie informacyjnym w lokalnym sklepie.

	EN Class I product, must be connected to a protective ground.
	FR Produit de classe I, doit être branché à la terre.
	PL Klasa I, produkt musi być podłączony do uzziemienia.

IP44	EN Ingress Protection classification is a measure of the capacity of the product to resist ingress of dust and of water. The first 4 means to protect solid objects over 1mm and the second 4 means to protect splashed water.
	FR L'indice de protection contre les infiltrations établit la capacité du produit à résister aux infiltrations de poussière et d'eau. Le premier indice 4 indique la protection des objets solides de plus de 1mm et l'autre 4 indique la protection contre les éclaboussures d'eau.
	PL Klasyfikacja stopnia ochrony przed wniknięciem substancji stanowi wskaźnik odporności produktu na wnikanie pyłu i wody. Początkowa cyfra 4 oznacza ochronę przed ciałami stałymi o rozmiarze ponad 1 mm, a druga cyfra 4 – ochronę przed rozbrzygnięciami wody.

	EN Alternating current (AC).
	FR Courant alternatif (CA).
	PL Prąd przemienny (AC).
yyWxx	EN Manufacturing date code: year of manufacturing (20yy) and week of manufacturing (Wxx).
	FR Code de date de fabrication : année de fabrication (20yy) et semaine de fabrication (Wxx).
	PL Kod daty produkcji: rok (20yy) oraz tydzień (Wxx) produkcji.

EN Safety

Before you start

Read the instructions before using the product.

WARNING! DO NOT use this timer for immersion heater/boilers/central heating systems or for other similar fixed installation appliances.
WARNING! DO NOT use this timer with spot heating appliances/dehumidifiers.

- Connect this product to a properly grounded socket-outlet (230 V~, 50 Hz).
- Pull out the plug to cut the power off.
- Use only outdoor rubber plug.
- Timer should be mounted vertically, so as to achieve the protection class: IP44.
- Do not connect this product in series.
- Do not cover this product during operation.
- Do not use this product with extension cables.
- Do not overload the product (max. 3680 W).
- Do not plug in any appliance which exceeds the capacity of the Timer.

WARNING! Risk of electric shock! Do not open the product.
 No user serviceable parts.
WARNING! The product is voltage-free only when unplugged from socket-outlet.

Use

Intended use

- This product is intended to switch on/off connected electrical devices on your pre-set time.
- This product is intended for private use only. It is not intended for commercial use.
- This product is intended to be used in indoor and outdoor areas.
- No liability will be accepted for damages resulting from improper use or non-compliance with these instructions.

Functions and settings

- The Mechanical Timer can preset on/off time of your home electrical appliances.
- Min. setting time: 15 minutes and Max. 96 on/off per day.

Setting the on/off periods

Daily plug-in outdoor timer

- This timer can be used to set up to 96 On/Off periods a day.
- Using your finger, a pen or screwdriver pull up all the segments that correspond to the required "Off" period. For the required "On" period, make sure the segments are pushed down.
- Each segment represents 15 minutes: 4 segments = 1 hour.

Time setting

Turn the dial clockwise (as per indicating arrows) until the arrow-located at the top right of the center dial, is pointing to the correct time. Ensure that the manual override switch on the top of the unit is set to the position.

Manual on/off

The pre-set On/Off commands can be interrupted by using the manual On/Off switch (located on the top of the unit). By switching this to the on position, the connected appliance will be switched on permanently without affecting the pre-programmed settings.

Connection

- Once the required On/Off periods and time have been set, plug the Timer into the wall socket, and then the appliance plug into the Timer. Ensure that you then turn the wall socket and the appliance on.
- The Timer will now start to operate and switch on and off according to where the segments are in the up and down position.

Technical data

- Power Supply: 230V~, 50Hz
- Capacity: 16(2)A
- Max. power: 3680 W
- Protection Class: IP 44

FR Sécurité

Avant de commencer

Lire les instructions avant d'utiliser le produit.

AVERTISSEMENT ! Ne PAS utiliser cette prise programmable avec des thermoplongeurs/chaudières/systèmes de chauffage central ou d'autres appareils fixes similaires.
AVERTISSEMENT ! Ne PAS utiliser cette prise programmable avec des appareils de chauffage électriques/déshumidificateurs.

- Brancher ce produit sur une prise correctement mise à la terre (230V~, 50Hz).
- Débrancher la fiche pour couper l'alimentation.
- Utiliser uniquement une fiche en caoutchouc pour l'extérieur.
- Le programmeur doit être monté verticalement pour atteindre l'indice de protection : IP44.
- Ne pas brancher ce produit en série.
- Ne pas couvrir ce produit pendant son fonctionnement.
- Ne pas utiliser ce produit avec des rallonges.
- Ne pas surcharger le produit (max. 3680W)
- Ne pas brancher un appareil dont la capacité dépasse celle de la prise programmable.

AVERTISSEMENT ! Risque de choc électrique ! Ne pas ouvrir le produit. Aucune pièce n'est réparable par l'utilisateur.
AVERTISSEMENT ! Le produit est hors tension uniquement lorsqu'il n'est pas branché sur une prise électrique.

Utilisation

Utilisation

- Ce produit permet de mettre sous/hors tension les appareils électriques branchés à l'heure prédéfinie.
- Ce produit est destiné à un usage privé uniquement. Ne convient pas à un usage commercial.
- Ce produit est destiné à un usage en intérieur et en extérieur.
- Nous n'assumons aucune responsabilité quant aux dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou du non-respect des présentes instructions.

Fonctions et réglages

- La prise programmable mécanique permet de pré-régler l'heure de mise en marche/arrêt de vos appareils électroménagers.
- Durée min. réglable : 15 minutes et max. 96 cycles de marche/arrêt par jour.

Réglage des périodes de marche/arrêt

Prise programmable extérieure journalière :

- Cette prise programmable peut être utilisée pour configurer jusqu'à 48 périodes de marche/arrêt par jour.
- Avec le doigt, un stylo ou un tournevis, relever tous les segments correspondant à la période d'« arrêt » souhaitée. Pour la période de « marche » souhaitée, s'assurer que les segments sont abaissés.
- Chaque segment représente une période de 15 minutes. 4 segments = 1 heure.

Réglage de l'heure :

Tourner le cadran dans le sens horaire (comme indiqué par les flèches) jusqu'à ce que la flèche située en haut à droite du cadran central pointe vers l'heure souhaitée. S'assurer que le commutateur de commande manuelle situé sur le dessus de l'unité est réglé sur la position .

Marche/arrêt manuel

Il est possible d'interrompre les commandes de marche/arrêt prédéfinies à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt manuel situé sur le dessus de l'unité. Lorsqu'il est en position de marche, l'appareil connecté reste allumé en permanence sans incidence sur les réglages préprogrammés.

Connexion

- Une fois les périodes de marche/arrêt et l'heure définies, brancher la prise programmable sur la prise secteur, puis brancher l'appareil sur la prise programmable. Veiller ensuite à allumer la prise secteur et l'appareil.
- La prise programmable commence alors à fonctionner et s'allume ou s'éteint en fonction de la position (abaissée/relevée) des segments.

Données techniques

- Alimentation électrique : 230V~ 50Hz
- Capacité : 16(2)A
- Puissance max. : 3680W
- Classe de protection : IP 44

PL		Bezpieczeństwo
-----------	-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------


Przed rozpoczęciem użytkowania

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

OSTRZEŻENIE! NIE WOLNO korzystać z programatora z grzejnikami/kotłami/systemami centralnego ogrzewania ani innymi podobnymi instalacjami stałymi.
OSTRZEŻENIE! NIE WOLNO korzystać z programatora z grzejnikami punktowymi ani osuszaczami.

- Produkt należy podłączyć do odpowiednio uziemionego gniazdka elektrycznego (230 V~, 50 Hz).
- Aby odciąć zasilanie, należy wyciągnąć wtyczkę.
- Używać wyłącznie gumowej wtyczki do użytku na zewnątrz.
- Programator należy zamontować pionowo, aby uzyskać klasę ochrony: IP44.
- Nie podłączać produktu szeregowo.
- Nie przykrywać urządzenia podczas pracy.
- Nie używać produktu z przedłużaczami.
- Nie przeciążać urządzenia (maks. 3680 W).
- Nie podłączać urządzeń, których pobór energii przekracza parametry znamionowe programatora.

OSTRZEŻENIE! Rzyko porażenia prądem elektrycznym! Nie otwierać urządzenia. Brak części wymagających serwisowania przez użytkownika.
OSTRZEŻENIE! Urządzenie jest wolne od napięcia tylko po odłączeniu od gniazdka elektrycznego.

	Użytkowanie
-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------

Przewidywane użycie

- Produkt służy do włączania i wyłączania urządzeń podłączonych do sieci elektrycznej o zaprogramowanej godzinie.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego. Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.
- Ten produkt jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz.
- Wyklucza się odpowiedzialność za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu lub nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji.

Funkcje i ustawienia

- Programator dobowy mechaniczny pozwala zaprogramować czas włączania i wyłączania domowych urządzeń elektrycznych.
- Min. ustawienie czasu: 15 minut i maks. 96 wt./wyt. na dobę.


Ustawianie cykli włączeń i wyłączeń

Programator mechaniczny zewnętrzny dobowy z wtyczką:

- W tym programatorze można skonfigurować do 48 cykli włączeń i wyłączeń na dobę.
- Używając palca, długopisu lub śrubokrętu, podnieść wszystkie segmenty odpowiadające wybranemu cyklowi wyłączenia. Wszystkie segmenty odpowiadające wymaganiemu cyklowi włączenia muszą być wciśnięte.
- Każdy segment odpowiada 15 minutom: 4 segmenty = 1 godzina.

Ustawianie godziny:

Obrócić tarczę zgodnie z ruchem wskazówek zegara (zgodnie ze strzałkami), aż strzałka w prawym górnym rogu środkowego pokrętła wskaże właściwy czas.

Upewnić się, że przełącznik sterowania ręcznego na górze urządzenia  jest ustawiony w odpowiedniej pozycji.

Włączanie i wyłączanie ręczne

Zaprogramowane polecenia włączania i wyłączania można anulować za pomocą przełącznika Wł./Wyt. na górze urządzenia. Wybranie położenia włączonego powoduje, że podłączone urządzenie pozostanie włączone na stałe, bez wpływu na zaprogramowane ustawienia.

Połączenie

- Po ustawieniu wybranych cykli włączeń i wyłączeń oraz aktualnego czasu należy podłączyć programator do gniazdka elektrycznego, a następnie podłączyć wtyczkę urządzenia do gniazdka w programatorze. Upewnić się, że gniazdko elektryczne i urządzenie są włączone.
- Programator zacznie działać, a następnie będzie się włączać i wyłączać w zależności od tego, które segmenty są podniesione, a które wciśnięte.

Dane techniczne

- Zasilanie: 230 V~, 50 Hz
- Obciążenie: 16(2)A
- Maks. moc: 3680 W
- Klasa ochrony: IP 44

EN		Guarantee
-----------	-----------------------------------------------------------------------------------	------------------

- We take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create products incorporating design and durability. This product GoodHome has a manufacturer's guarantee of 2 years against manufacturing defects, from the date of purchase (if bought in store) or date of delivery (if bought online), at no additional cost for normal (non-professional or commercial) household use.
- To make a claim under this guarantee, you must present your proof of purchase (such as a sales receipt, purchase invoice or other evidence admissible under applicable law), please keep your proof of purchase in a safe place. For this guarantee to apply, the product you purchased must be new, it will not apply to second hand or display products. Unless stated otherwise by applicable law, any replacement product issued under this guarantee will only be guaranteed until expiry of the original period guarantee period.
- This guarantee covers product failures and malfunctions provided the product was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with the information contained in these terms and conditions, in the user manual and standard practice, provided that standard practice does not conflict with the user manual.
- This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear or damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident, misuse, or modification of the product. Unless stated otherwise by applicable law, this guarantee will not cover, in any case, ancillary costs (shipping, movement, costs of uninstalling and reinstalling, labour etc), or direct and indirect damage.
- If the product is defective, we will, within a reasonable time, replace/refund.
- Rights under this guarantee are enforceable in the country in which you purchased this product. Guarantee related queries should be addressed to the store you purchased this product from.
- The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

FR		Garantie
-----------	-------------------------------------------------------------------------------------	-----------------

- Nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des produits à la fois design et durables. Ce produit GoodHome bénéficie d'une garantie fabricant de 2 ans couvrant les défauts de fabrication à compter de la date d'achat (en cas d'achat en magasin) ou de la date de livraison (en cas d'achat sur Internet), sans coût supplémentaire pour une utilisation domestique normale (non commerciale ni professionnelle).
- Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture d'achat ou toute autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur). Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. Pour que cette garantie soit applicable, le produit que vous avez acheté doit être neuf. La garantie ne s'applique pas aux produits d'occasion ou aux modèles d'exposition. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, tout produit de remplacement fourni au titre de la présente garantie ne sera garanti que jusqu'à expiration de la période de garantie initiale.
- Cette garantie couvre les défaillances et dysfonctionnements du produit, sous réserve que le produit ait été utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été conçu, qu'il ait été installé, nettoyé et entretenu conformément aux informations contenues dans les présentes conditions générales ainsi que dans le manuel d'utilisation, et conformément à la pratique, sous réserve que celles-ci n'aillent pas à l'encontre du manuel d'utilisation.
- Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure normale ni les dommages pouvant résulter d'une utilisation non conforme, d'une installation ou d'un assemblage défectueux, ou d'une négligence, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une modification du produit. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (expédition, transport, frais de désinstallation et réinstallation, main d'œuvre, etc.), ni les dommages directs et indirects.
- Si le produit est défectueux, nous nous engageons, dans un délai raisonnable, à remplacer/rembourser.
- Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin où vous avez acheté ce produit.

- Cette garantie s'ajoute à vos droits au titre de la loi, sans les affecter.
- Si vous avez acheté ce produit en France, en plus de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de respecter la garantie légale de conformité prévue par les articles L217-4 à L217-14 du Code de la consommation et aux articles qui concernent les vices cachés de la chose vendue dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil. Le distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit répond de tout défaut de conformité ou vice caché du produit, conformément aux présentes dispositions.
- En vertu de l'article L217-16 du Code de la consommation, lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant la durée de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation) : Article L217-4 du Code de la consommation - Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Article L217-5 du Code de la consommation - Le bien est conforme au contrat : 1. S'il est adapté à l'objectif généralement prévu pour des biens similaires et, le cas échéant : s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; s'il présente des qualités que l'acheteur peut légitimement attendre au regard des déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; 2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. Article L217-12 du Code de la consommation - Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien. Garantie légale sur les vices cachés (extrait du Code de la consommation) : Article 1641 du Code civil - Le vendeur est tenu de la garantie en cas de défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. Article 1648 du Code civil (alinéa 1) - Toute réclamation résultant de vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

PL		Gwarancja
-----------	-------------------------------------------------------------------------------------	------------------

- Przykładamy szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Ten produkt GoodHome ma gwarancję producenta na 2 lat, która obejmuje wady produkcyjne, począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) bez dodatkowych kosztów w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku. Aby dokonać zgłoszenia reklamacyjnego, należy przedstawić dowód zakupu (np. paragon, fakturę lub inny dowód na mocy obowiązujących przepisów prawa). Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje produkty nowe; nie obejmuje produktów używanych lub z ekspozycji. Produkt zamienny objęty niniejszą gwarancją będzie nią objęty aż do wygaśnięcia okresu obowiązywania gwarancji oryginalnego produktu, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia produktu, pod warunkiem że produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony i konserwowany zgodnie z informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi, a także ze standardowymi praktykami (jeśli te praktyki nie są sprzeczne z instrukcją użytkownika).
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia lub uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, przenoszenia, montażu i demontażu, robocizny itd.) ani strat bezpośrednich lub pośrednich, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa. Jeśli produkt jest wadliwy, we właściwym czasie wymienimy/dokonamy zwrotu pieniędzy.
- Prawa wynikające z tej gwarancji obowiązują w kraju, w którym zakupiono produkt. Zapytania dotyczące gwarancji powinno się kierować do sklepu, w którym zakupiono produkt.
- Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.
- Jeśli produkt zakupiono w Polsce, niniejsza gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z przepisów prawa dotyczących gwarancji na wady zakupionego towaru.

Addresses

Manufacturer • Fabricant • Producent:

UK Manufacturer:
Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

EU Manufacturer:
Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands
www.kingfisher.com/products

EN
www.diy.com
www.screwfix.com
www.screwfix.ie

To view instruction manuals online, visit www.kingfisher.com/products

FR
www.castorama.fr
www.bricodepot.fr

Pour consulter les manuels d'instructions en ligne, rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products

PL
www.castorama.pl

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź stronę www.kingfisher.com/products

